

# EXTOL®

8791810 • 8791811

8891810 • 8891811

**Aku rázový utahovák SHARE 20V / CZ**

**Aku rázový doťahovač SHARE 20V / SK**

**Akkus ütvecsavarozó SHARE 20V / HU**

**Akku Stoßschrauber SHARE 20V / DE**

**Cordless Impact Wrench SHARE 20V / EN**



**Původní návod k použití**

**Preklad pôvodného návodu na použitie**

**Az eredeti használati utasítás fordítása**

**Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung**

**Translation of the original user's manual**



## Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projeвили značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

**www.extol.cz info@madalbal.cz**

**Tel.: +420 577 599 777**

**Výrobce:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Datum vydání:** 25. 2. 2020

## I. Charakteristika a účel použití

- ✓ **Rázový aku utahovák** se čtyřhranným unášečem 1/2" je určen k povolování a utahování šroubů a matic s použitím k tomu určeného nástroje.
- ✓ Rázový moment zvyšuje sílu při šroubování a zároveň snižuje spotřebu energie, proto je při šroubování více efektivní než vrtací aku šroubovák.
- ✓ Model **Extol® Industrial 8791810/8791811** (250 Nm) je vybaven motorem **bez uhlíkových kartáčů („brushless motor“)**, který je silnější, má nižší spotřebu elektrické energie pro delší výdrž baterie a delší životnost. Tento model vhodný pro náročnější používání v automobilovém průmyslu.
- ✓ Modelem **Extol® Premium 8891810/8891811** (180 Nm) je možné např. pro osobní potřebu vyměnit pneumatiky u osobního vozidla.
- ✓ Utahováký jsou vybaveny LED diodou pro nasvícení pracovního místa se zpožděným zhasínáním.
- ✓ Nepřítomnost napájecího kabelu poskytuje svobodu pohybu a zvyšuje komfort při práci s aku nářadím.



**BRUSHLESS MOTOR**

(Pouze model 8791810, 8791811)



**LED**



Baterie je vybavena ochranou proti úplnému vybití, které ji poškozuje.

ONE-BATTERY SYSTEM  
**SHARE 20V**

- ✓ Aku rázový utahovák lze zakoupit jako doplněk k sortimentu ručního aku nářadí bateriového programu **SHARE 20 V** napájeného stejným typem Li-ion baterie.
- ✓ Varianta rázového utahováku **Extol® Industrial 8791810** či **Extol® Premium 8891810** je dodávána s **Li-ion baterií Extol® Premium 8891881** s kapacitou 2000 mAh a **nabíječkou Extol® Premium 8891893** s nabíjecím proudem 2,4 A.
- ✓ Varianta rázového utahováku **Extol® Industrial 8791811** či **Extol® Premium 8891811** je dodávána bez baterie a nabíječky za nižší prodejní cenu pro případ, když má uživatel baterii a nabíječku již zakoupenou s jiným aku nářadím z **aku programu SHARE 20 V** zahrnující aku nářadí napájené stejným typem baterie s kapacitou **1500 mAh, 2000 mAh nebo 4000 mAh** dle požadavku na dobu provozu, přičemž tyto baterie lze nabíjet nabíječkou s nabíjecím proudem **4 A; 2,4 A nebo 1,6 A** dle Vašeho požadavku na rychlost nabíjení (pozn.: rychlonabíječku **Extol® Premium 8891892** s nabíjecím proudem **4 A** nelze použít k nabíjení baterie s kapacitou **1500 mAh** kvůli vysokému nabíjecímu proudu).

### BATERIE A NABÍJEČKY AKU PROGRAMU SHARE 20 V K ZAKOUPENÍ V PŘÍPADĚ POTŘEBY

Baterie SHARE 20 V	Označení modelu (Objednávací číslo)	Nabíječky SHARE 20 V	Označení modelu (Objednávací číslo)
Baterie 4000 mAh	Extol® 8891882	4 A nabíječka	Extol® 8891892
Baterie 2000 mAh	Extol® 8891881	2,4 A nabíječka	Extol® 8891893
Baterie 1500 mAh	Extol® 8891880	1,6 A nabíječka	Extol® 8891891

## II. Technická specifikace

Model	Extol® Industrial 8791810/8791811	Extol® Premium 8891810/8891811
Max. krouticí moment tvrdého šroubového spoje	250 Nm	180 Nm
Unášeč nástroje	čtyřhran 1/2"	čtyřhran 1/2"
Otáčky bez zatížení n <sub>0</sub>	0-2200 min <sup>-1</sup>	0-2800 min <sup>-1</sup>
Počet přiklepů	0-3300 min <sup>-1</sup>	0-3600 min <sup>-1</sup>
Jmenovité napájecí napětí aku nářadí	18 V DC	18 V DC
Svorkové napětí plně nabitě baterie bez zatížení	20 V DC	20 V DC
Hmotnost s baterií 2000 mAh	1,5 kg	1,6 kg
Hmotnost s baterií 4000 mAh	1,8 kg	1,9 kg
Hladina akustického tlaku, výkonu s nejistotou K	L <sub>pA</sub> =72,26 dB(A), K=±3dB(A) L <sub>wA</sub> =83,26 dB(A), K=±3dB(A)	L <sub>pA</sub> =109 dB(A), K=±3dB(A) L <sub>wA</sub> =120 dB(A), K=±3dB(A)
Max. celkové vibrace a <sub>h</sub> (součet tří os) na rukojeti při rázovém utahování na max. výkon nářadí; nejistota K	a <sub>h</sub> = 3,611 m/s <sup>2</sup> ; K=±1,5 m/s <sup>2</sup>	a <sub>h</sub> = 11,368 m/s <sup>2</sup> ; K=±1,5 m/s <sup>2</sup>
Krytí	IPX0	IPX0

Tabulka 1

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změřila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.

### ⚠ VÝSTRAHA

- Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).

## III. Součásti a ovládací prvky

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Součásti a ovládací prvky jsou popsány na modelu utahováku Extol® Premium 8891810/8891811, který má stejné součásti a ovládací prvky jako model Extol® Industrial 8791810/8791811.



Obr. 1

Obr.1, pozice-popis

- |   |   |
|---|---|
| 1) Unášec nástroje                          | 6) Háček pro zavěšení utahováku za opasek   |
| 2) LED dioda pro nasvícení pracovního místa | 7) Tlačítko kontroly úrovně nabití baterie LED kontrolkami                        |
| 3) Provozní spínač                          | 8) Přepínač směru otáčení; blokáce provozního spínače proti neúmyslnému stisknutí |
| 4) Rukojeť                                  | 9) Větrací otvory motoru  |
| 5) Tlačítko pro odjištění baterie           |   |

### ⚠ VÝSTRAHA

- Před přípravou aku nářadí k použití a jeho použitím si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, aby jste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevně upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechybí na svém místě. Toto platí i pro nabíječku a její napájecí kabel. Je-li nabíječka či její napájecí kabel poškozen (včetně jeho izolace), nepoužívejte ji a zajistěte její náhradu za bezvadnou originální nabíječku od výrobce.

## IV. Nabití baterie

- Pro ověření úrovně nabití baterie stiskněte tlačítko na baterii a podle počtu svítících diod a předpokládané době provozu aku nářadí baterii v případě potřeby dobijte. Je-li baterie plně nabita, svítí všechny LED diody. Baterii lze nabít z jakékoli úrovně nabití, aniž by se tím snižovala její kapacita.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- Baterii nabíjejte v rozmezí okolní teploty 10°C-40°C.

- Baterii nejprve zasuňte do drážek dodávané nabíječky.**
- Před připojením nabíječky ke zdroji el. proudu zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá rozmezí 220-240~50 Hz a zda nabíječka nemá poškozený přívodní kabel (např. izolaci) či kryt nebo jinou část.**

### ⚠ VÝSTRAHA

- Je-li nabíječka poškozena, zajistěte její náhradu za bezvadnou originální od výrobce. K nabití akumulátoru musí být použita pouze originální nabíječka od výrobce, jinak použití jiné nabíječky může způsobit požár či výbuch v důsledku nevhodných

nabíjecích parametrů. Napájecí kabel nabíječky chraňte před poškozením.

### c) Nabíječku připojte ke zdroji el. proudu.

- U nabíječky **Extol® Premium 8891893** (model s nabíjecím proudem 2,4 A) a **Extol® Premium 8891891** (nabíjecí proud 1,6 A) je proces nabíjení signalizován zeleně blikající diodou při červeně svítící diodě a plně nabití je signalizováno pouze zeleně svítící kontrolkou. U nabíječky **Extol® Premium 8891892** (model s nabíjecím proudem 4 A) je proces nabíjení signalizován pouze červeně svítící LED kontrolkou a proces plného nabití pouze zeleně svítící LED kontrolkou. Úroveň nabití akumulátoru lze sledovat dle počtu svítících LED kontrolky na akumulátoru, které svítí při nabití akumulátoru. Právo na změnu výše uvedeného signalizace procesu nabíjení a nabití vyhrazeno.

### ⚠ VÝSTRAHA

- Nabíječka **Extol® Premium 8891892** s nabíjecím proudem 4 A nesmí být použita k nabití baterie **Extol® 8891880** s kapacitou 1,5 Ah z důvodu vysokého nabíjecího proudu.

### PŘIBLIŽNÉ DOBY NABÍJENÍ BATERIÍ

Baterie 4000 mAh (Extol®8891882)	
4 A nabíječka Extol® 8891892	1 hod. 10 min.
2,4 A nabíječka Extol® 8891893	1,5 hod.
1,6 A nabíječka Extol® 8891891	2 hod. 45 min.

Baterie 2000 mAh (Extol®8891881)	
4 A nabíječka Extol® 8891892	40 min.
2,4 A nabíječka Extol® 8891893	55 min.
1,6 A nabíječka Extol® 8891891	1 hod. 20 min.

Baterie 1500 mAh (Extol®8891880)	
4 A nabíječka Extol® 8891892	NEPOUŽÍVAT
2,4 A nabíječka Extol® 8891893	30 min.
1,6 A nabíječka Extol® 8891891	1 hod.

Tabulka 2

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!